



# AMTSBLATT der Stadt BURG

mit den Ortschaften  
Detershagen, Ihleburg, Niegripp, Parchau und Schartau

Herausgeber des Amtsblattes und verantwortlich: Der Oberbürgermeister der Stadt Burg, Tel. 03921/921-0, Zusammenstellung: Rechts- und Ordnungsamt der Stadtverwaltung Burg, Frau Ruhbach, Tel.: 03921/921-602. Das Amtsblatt erscheint monatlich und zusätzlich bei Bedarf und kann kostenlos in den Ortschaftsbüros, dem Bürgerbüro (Markt 1) und in der Stadtverwaltung Burg (In der Alten Kaserne) abgeholt werden. Eine Verteilung an alle Haushalte der Stadt Burg erfolgt nicht. Einwohner und Interessierte mit einem Internetzugang und einer E-Mail-Adresse können sich auch in einen E-Mail-Verteiler zur Zusendung des Amtsblattes über das Internet eintragen lassen. Anmeldungen zur Aufnahme in den E-Mail-Verteiler können an die E-Mail-Adresse: [burg@stadt-burg.de](mailto:burg@stadt-burg.de) gerichtet werden.

8. Jahrgang

31. März 2004

Nr. 15

## INHALTSVERZEICHNIS

Amtlicher Teil	Seite
<b>Stadt Burg</b>	
1. Bekanntmachung für die Wahl zum Stadtrat der Stadt Burg und zu den Ortschaftsräten der Ortschaften Detershagen, Ihleburg, Niegripp, Parchau und Schartau am 13. Juni 2004 - 1. Sitzung des Stadtwahlausschusses	1
2. Verordnung des Landkreises Jerichower Land über das Landschaftsschutzgebiet (LSG) „Elbtalau“ - Auslegung	2
3. Hinweis der Bundeswehr – Standortübungsplatz Krähenberge	3
4. Ortschaftsratssitzungen und der Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse im April/Mai/Juni 2004	3
5. außerplanmäßige Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Bau- und Wohnungsangelegenheiten	4
6. 42. Sitzung des Stadtrates der Stadt Burg	4
<b>Stadt Burg – Ortschaft Ihleburg</b>	
7. Investitionsprogramm für die Ortschaft Ihleburg auf der Grundlage der Satzung vom 21. Oktober 1999 über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen der Gemeinde Ihleburg	6
8. 1. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Ihleburg vom 21.10.1999	6

## Stadt Burg

Amtlicher Teil

### 1. Bekanntmachung für die Wahl zum Stadtrat der Stadt Burg und zu den Ortschaftsräten der Ortschaften Detershagen, Ihleburg, Niegripp, Parchau und Schartau am 13. Juni 2004 - 1. Sitzung des Stadtwahlausschusses

Gemäß § 5 Abs. 3 Kommunalwahlordnung für das Land Sachsen-Anhalt (KWO LSA) gebe ich die Zeit, den Ort und den Gegenstand der 1. Sitzung des Stadtwahlausschusses in Vorbereitung der Wahl zum Stadtrat der Stadt Burg und die Wahl zu den Ortschaftsräten der Ortschaften Detershagen, Ihleburg, Niegripp, Parchau und Schartau bekannt. Des Weiteren weise ich darauf hin, dass jedermann Zutritt zu der Sitzung hat.

Datum: 26. April 2004

Beginn:

17.00 Uhr

Ort: **Stadtverwaltung Burg  
In der Alten Kaserne 2  
Haus 2, II. Obergeschoss  
Beratungsraum**

**Gegenstand:** (Tagesordnung)

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
3. Entscheidung gem. § 35 Abs. 3 KWO LSA über die Zulassung der Wahlvorschläge und Wahlvorschlagsverbindungen zur Wahl des Stadtrates der Stadt Burg am 13. Juni 2004
4. Entscheidung gem. § 35 Abs. 3 KWO LSA über die Zulassung der Wahlvorschläge und Wahlvorschlagsverbindungen zur Wahl des Ortschaftsrates Detershagen am 13. Juni 2004
5. Entscheidung gem. § 35 Abs. 3 KWO LSA über die Zulassung der Wahlvorschläge und Wahlvorschlagsverbindungen zur Wahl des Ortschaftsrates Ihleburg am 13. Juni 2004
6. Entscheidung gem. § 35 Abs. 3 KWO LSA über die Zulassung der Wahlvorschläge und Wahlvorschlagsverbindungen zur Wahl des Ortschaftsrates Niegripp am 13. Juni 2004
7. Entscheidung gem. § 35 Abs. 3 KWO LSA über die Zulassung der Wahlvorschläge und Wahlvorschlagsverbindungen zur Wahl des Ortschaftsrates Parchau am 13. Juni 2004
8. Entscheidung gem. § 35 Abs. 3 KWO LSA über die Zulassung der Wahlvorschläge und Wahlvorschlagsverbindungen zur Wahl des Ortschaftsrates Schartau am 13. Juni 2004

Gemäß § 35 Abs. 1 KWO LSA lade ich die Vertrauenspersonen der Wahlvorschläge und die Unterzeichner der Erklärungen über die Verbindung von Wahlvorschlägen zu der oben genannten Sitzung recht herzlich ein.

Burg, 29. März 2004

gez.  
Schumacher  
Stadtwahlleiter

**2. Verordnung des Landkreises Jerichower Land über das Landschaftsschutzgebiet(LSG) „Elbtalaue“ -  
Auslegung**

Gemäß §§ 20 und 26 Naturschutzgesetz des Landes Sachsen-Anhalt gibt die Stadt Burg bekannt, dass der folgende Verordnungsentwurf:

**Verordnung des Landkreises Jerichower Land über das Landschaftsschutzgebiet (LSG) „Elbtalaue“**

in der Zeit vom **7. April 2004 bis 7. Mai Juni 2004,**

in der Stadtverwaltung Burg, In der Alten Kaserne 2, 39288 Burg, im Haus 2, 1.OG, Zimmer 124, sowie in den Büros der Ortschaften Niegripp, Schartau, Detershagen, Parchau und Ihleburg, zu den bekannten Sprechzeiten eingesehen werden kann.

Während der Sprechzeiten können von jedermann Bedenken und Anregungen zu dem vorliegenden Entwurf in der Stadt Burg, Stadtverwaltung, im Rechts- und Ordnungsamt (Haus 2 - 1. OG, Zimmer 124), sowie in den Büros der Ortschaften Niegripp, Schartau, Detershagen, Parchau und Ihleburg vorgebracht werden.

3. Hinweis der Bundeswehr – Standortübungsplatz Krähenberge

## Hinweise der Bundeswehr

Der **Standortübungsplatz BURG** mit dem Platzteil **KRÄHENBERGE** ist **Militärischer Sicherheitsbereich**.

Seine Grenzen sind durch Warntafeln und Sperrschranken kenntlich gemacht.

Das **Betret**en des StOÜbPI stellt eine Gefahr für Leib und Leben durch Schieß- und Übungsbetrieb dar und ist deshalb **verboten**.

Besonders **Kinder** spielen gerne auf Teilen des Übungsplatzes. Dabei sind sie sich der Gefahr für Leib und Leben beim Betreten oder Befahren des Übungsplatzes nicht bewusst. Bei der Berührung oder Mitnahme von Blindgängern oder Munitionsteilen kann es zu lebensgefährlichen Verletzungen kommen.

Eltern und Lehrpersonal der Schulen werden dringend gebeten, auf diese Gefahren hinzuweisen.

Bei Kontrollen des StOÜbPI durch Feldjägerstreifen und des Standortfeldwebels werden immer wieder Verstöße gegen das Betretungs- und Befahrungsverbot festgestellt. Diese **Zu**widerhandlungen werden **verfolgt**.

**Der Standortälteste BURG**

4. Ortschaftsratssitzungen und der Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse im April/Mai/Juni 2004

**Ortschaft Parchau**

19.04.2004 19.00 Uhr, Parchau, Schulstraße 5, im Büro der Ortschaft

**Ortschaft Detershagen**

20.04.2004 19.00 Uhr, Detershagen, Bürger Straße 6c, Gemeindezentrum

**Ortschaft Schartau**

20.04.2004 19.00 Uhr, Schartau, Bergstraße 8, im Büro der Ortschaft

### **Ortschaft Niegripp**

21.04.2004 19.00 Uhr, Niegripp, Elbwiesenweg 2a, im Büro der Ortschaft

### **Ortschaft Ihleburg**

22.04.2004 19.30 Uhr, Ihleburg, Schulstraße 1a, Dorfgemeinschaftshaus

### **Ausschuss für Soziales und Gleichstellungsangelegenheiten**

26.04.2004 18.00 Uhr, Burg, In der Alten Kaserne 2, Haus 3, Beratungsraum,

### **gemeinsame Sitzung der Ausschüsse für Umwelt, Ordnung und Sicherheit und Stadtentwicklung, Bau- und Wohnungsangelegenheiten**

27.04.2004 18.00 Uhr, Burg, Rathaus, Breiter Weg 27/28, großer Sitzungssaal

### **Ausschuss für Umwelt, Ordnung und Sicherheit**

27.04.2004 19.00 Uhr, Burg, Rathaus, Breiter Weg 27/28, großer Sitzungssaal

### **Ausschuss für Wirtschaft und Gewerbe**

28.04.2004 17.30 Uhr, Burg, Rathaus, Breiter Weg 27/28, großer Sitzungssaal

### **Ausschuss für Jugend, Bildung, Kultur und Sport**

29.04.2004 18.00 Uhr, Burg, Heimatverein Burg u. Umgebung e.V., Hainstr. 12/13

### **Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau- und Wohnungsangelegenheiten**

03.05.2004 18.00 Uhr, Burg, Rathaus, Breiter Weg 27/28, großer Sitzungssaal

### **Personalausschuss**

04.05.2004 17.00 Uhr, Burg, In der Alten Kaserne 2, Haus 3, Beratungsraum

### **Finanzausschuss**

05.05.2004 17.30 Uhr, Burg, In der Alten Kaserne 2, Haus 3, Beratungsraum

### **Rechnungsprüfungsausschuss**

06.05.2004 17.30 Uhr, Burg, In der Alten Kaserne 2, Haus 3, Beratungsraum

### **Hauptausschuss**

18.05.2004 17.30 Uhr, Burg, Rathaus, Breiter Weg 27/28, großer Sitzungssaal

### **Stadtrat**

03.06.2004 18.00 Uhr, Burg, Rathaus, Breiter Weg 27/28, großer Sitzungssaal

## **5. außerplanmäßige Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Bau- und Wohnungsangelegenheiten**

Hiermit wird bekannt gemacht, dass am **Donnerstag, dem 15. April 2004 um 17:00 Uhr** in Burg, im Rathaus, Breiter Weg 27, kleiner Sitzungssaal eine außerplanmäßige Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Bau- und Wohnungsangelegenheiten stattfindet.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

1. Feststellen der Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Anfragen und Anregungen

#### **Nichtöffentlicher Teil**

1. Bestätigung der Vergabe für die Bauleistungen grundhafter Ausbau Berliner Straße in Burg  
**(Vorlagen-Nr. 2004/048)**
2. Anfragen und Anregungen

## **6. 42. Sitzung des Stadtrates der Stadt Burg**

Hiermit wird bekannt gemacht, dass am **Donnerstag, dem 15. April 2004 um 18:00 Uhr** in Burg, im Rathaus, Breiter Weg 27, großer Sitzungssaal, die 42. öffentliche Sitzung des Stadtrates der Stadt Burg stattfindet.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

1. Einwohnerfragestunde
2. Feststellen der Beschlussfähigkeit

3. Bestätigung der Tagesordnung
4. Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 26. Februar 2004
5. Protokollrealisierung
6. Aktuelle Information über wichtige Angelegenheiten der Stadt
7. Satzung der Stadt Burg über die Festsetzung von Hausnummern; Gestaltung, Anbringung und Instandhaltung von Hausnummerschildern (Hausnummernsatzung)  
**(Vorlagen-Nr. 2004/032)**
8. Bauleitplanung der Stadt Burg/Aufstellungsverfahren/Bebauungsplan Nr. 48 für ein Gewerbegebiet "Kanalschiene Marientränke"  
hier: Abwägungsbeschluss  
**(Vorlagen-Nr. 2004/022)**
9. Bauleitplanung der Stadt Burg/Aufstellungsverfahren/Bebauungsplan Nr. 48 für ein Gewerbegebiet "Kanalschiene Marientränke"  
hier: Satzungsbeschluss  
**(Vorlagen-Nr. 2004/023)**
10. Bauleitplanung der Stadt Burg/Aufstellungsverfahren/Bebauungsplan Nr. 55 für den Bereich Burg-Blumenthal "Alte Ziegelei"  
hier: Beschluss über die Behandlung der Stellungnahmen und Anregungen (Abwägungsbeschluss)  
**(Vorlagen-Nr. 2004/035)**
11. Bauleitplanung der Stadt Burg/Aufstellungsverfahren/Bebauungsplan Nr. 55 für den Bereich Burg-Blumenthal "Alte Ziegelei"  
hier: Satzungsbeschluss  
**(Vorlagen-Nr. 2004/036)**
12. Bauleitplanung der Stadt Burg/Sanierungsgebiet Burg-Altstadt/Aufstellungsverfahren/Bebauungsplan Nr. 52 für das Quartier Nr. 28 "Breiter Weg/Schulstraße/Deichstraße"  
hier: Beschluss über die Behandlung der Stellungnahmen und Anregungen (Abwägungsbeschluss)  
**(Vorlagen-Nr. 2004/037)**
13. Bauleitplanung der Stadt Burg/Sanierungsgebiet Burg-Altstadt/Aufstellungsverfahren/Bebauungsplan Nr. 52 für das Quartier Nr. 28 "Breiter Weg/Schulstraße/Deichstraße"  
hier: Satzungsbeschluss  
**(Vorlagen-Nr. 2004/038)**
14. Bauleitplanung der Stadt Burg/Aufstellungsverfahren/Bebauungsplan Nr.57 für den Bereich "Hafenstraße"  
hier: Beschluss über die Behandlung der Stellungnahmen und Anregungen (Abwägungsbeschluss)  
**(Vorlagen-Nr. 2004/043)**
15. Bauleitplanung der Stadt Burg/Aufstellungsverfahren/Bebauungsplan Nr. 57 für den Bereich "Hafenstraße"  
hier: Satzungsbeschluss  
**(Vorlagen-Nr. 2004/044)**
16. Stadtumbau Ost  
Änderung des Stadtentwicklungskonzeptes für den prioritären Bereich Nord-West  
hier: Änderung der Zielstellung  
**(Vorlagen-Nr. 2004/054)**
17. 1. Änderungssatzung zur Satzung der Stadt Burg über die Benutzung des Friedhofes der Stadt Burg, Berliner Chaussee 6c (Friedhofssatzung) vom 18. Dezember 2003  
**(Vorlagen-Nr. 2004/045)**
18. Reduzierung der Straßenbeleuchtung in der Stadt Burg  
**(Vorlagen-Nr. 2004/056)**
19. Änderung der Richtlinien zur Förderung des Sports, der Jugendarbeit, Kunst und Kultur und Wohlfahrts- und Sozialarbeit 95/101 vom 21.06.1995, 95/201/1 vom 19.06.1996, 97/071 vom 14.05.1997, 2001/207 vom 24.10.2001  
**(Vorlagen-Nr. 2004/039/1. Änderung)**
20. 1. Nachtrag zum SKZ-Vertrag mit der Rolandmühle gGmbH  
**(Vorlagen-Nr. 2004/040/1. Änderung)**
21. Bekanntgabe von in nichtöffentlichen Sitzungen gefassten Beschlüssen
22. Anfragen und Anregungen

#### Nichtöffentlicher Teil

1. Informationen über Entscheidungen des Oberbürgermeisters nach Hauptsatzung
2. Bestätigung der Vergabe für die Bauleistungen grundhafter Ausbau Berliner Straße in Burg  
**(Vorlagen-Nr. 2004/048)**

3. Grundstücksangelegenheit Pieschelsche Anstalt  
**(Vorlagen-Nr. 2004/049)**
4. Grundstücksangelegenheit Erbbauvertrag Brehm 11a  
**(Vorlagen-Nr. 2004/050)**
5. Aufhebung des Beschlusses 92/270  
**(Vorlagen-Nr. 2004/051)**
6. Grundstücksangelegenheit ehemalige Kindertagesstätte "Pusteblyume", Kirchhofstraße 11  
**(Vorlagen-Nr. 2004/052/1. Änderung)**
7. Umschuldung eines Kredites bei der DGHYP  
**(Vorlagen-Nr. 2004/064) Tischvorlage**
8. Grundstücksangelegenheit IGP Burg, III. BA - Errichtung einer Produktionsstätte  
**(Vorlagen-Nr. 2004/065)**
9. Anfragen und Anregungen

### **Stadt Burg – Ortschaft Ihleburg**

#### **7. Investitionsprogramm für die Ortschaft Ihleburg auf der Grundlage der Satzung vom 21. Oktober 1999 über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen der Gemeinde Ihleburg**

Der Stadtrat der Stadt Burg hat auf seiner Sitzung am 18. Dezember 2003 das nachstehende Investitionsprogramm (Beschluss Nr. 2003/253) für die Ortschaft Ihleburg auf der Grundlage der Satzung vom 21. Oktober 1999 über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen der Gemeinde Ihleburg beschlossen:

#### **Investitionsprogramm der Ortschaft Ihleburg für den Zeitraum 2003 bis 2007**

<b>Straße</b>	<b>Beschreibung der Maßnahme</b>	<b>Jahr der Umsetzung der Maßnahme</b>	<b>ca. Baukosten €brutto</b>
<b>Breite Weg (1)</b>	Straße Gehweg Regenwasser	2003	55.000,00 EUR
<b>Breite Weg (2)</b>	Straße Gehweg Regenwasser	2004	565.000,00 EUR
<b>Berliner Straße</b>	Gehweg Beleuchtung Regenwasser	2006	91.176,00 EUR

**Gesamt**

**711.176,00 EUR**

#### **8. Erste Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Ihleburg vom 21.10.1999**

*Wortlaut der Satzung:*

Der Stadtrat der Stadt Burg hat auf seiner Sitzung am 18. Dezember 2003 die nachstehende 1. Änderungssatzung (Beschlussvorlage 2003/252 – 1. Änderung) beschlossen:

#### **1. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Ihleburg vom 21.10.1999**

Auf Grund der §§ 6 und 44 Abs. 3 Ziff. 1 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt (GO LSA) vom 05.10.1993 (GVBl. LSA, S. 568), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Zweiten Investitionserleichterungsgesetzes vom 16. Juli 2003 (GVBl. LSA S. 158) und § 6a des Kommunalabgabengesetzes (KAG LSA) vom 13. Dezember 1996 (GVBl. LSA S. 405) zuletzt geändert durch Artikel 3 des Zweiten Investitionserleichterungsgesetzes vom 16. Juli 2003 (GVBl. LSA S. 158) hat der Stadtrat am 18. Dezember 2003 nachstehende Satzung beschlossen:

### **§ 1 Satzungsänderung**

Die bisherige Anlage zur Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Ihleburg wird durch die dieser Änderungssatzung beigefügten Anlage ersetzt.

### **§ 2 In-Kraft-Treten**

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Burg, 19. Dezember 2003

gez.  
Sterz  
Oberbürgermeister

Dienstsiegel

---

*Ende der amtlichen Bekanntmachungen*